

MsÚ Žiar nad Hronom	centrálné číslo : 47/2011
	evidenčné číslo : 2013/2011

Zmluva o budúcej zmluve č. 2013/2011

uzatvorená podľa § 50a Občianskeho zákonníka a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva
č. 33/2011 zo dňa 24. februára 2011

medzi zmluvnými stranami:

- Budúci povinný z vecného bremena: **Mesto Žiar nad Hronom**
Štatutárny orgán: Mgr. Ivan Černaj, primátor mesta
Sídlo: Ul. Š. Moysesova č. 46, 965 01 Žiar nad Hronom
IČO: 00 321 125
DIČ: 2021339463
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žiar nad Hronom
Číslo účtu: 14621422/0200
(ďalej len ako „budúci povinný z vecného bremena“)
- Budúci oprávnený z vecného bremena: **Kaufland Slovenská republika v.o.s.**
Zastúpený: Denisa Baxová, na základe plnej moci
Zbyněk Mejta, na základe plnej moci
Sídlo: Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava
IČO: 35 790 164
DIČ: SK2020234216
Verejná obchodná spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sr, vložka č.489/B
bankové spojenie: UniCredit Bank, a.s.
číslo účtu: 01699077080/1111
(ďalej len ako „budúci oprávnený z vecného bremena“)

Článok I.

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán uzavrieť **zmluvu o zriadení vecného bremena** s obsahom uvedeným v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, predmetom ktorej bude zriadenie vecného bremena, ktoré bude zodpovedať právu uloženia kanalizačného potrubia na odvod dažďovej vody a to cez časť povinných pozemkov nachádzajúcich sa v okrese Žiar nad Hronom, obci Žiar nad Hronom, v katastrálnom území Žiar nad Hronom, zapísaných na liste vlastníctva č. 3327 a to cez:
 - a) časť z EKN parcely č. 675/1 – ostatná plocha o celkovej výmere 4 388 m², (cca 8 m²),
 - b) časť z EKN parcely č. 856/1 – vodná plocha o celkovej výmere 70 089 m² (cca 8 m²),
 - c) časť z EKN parcely č. 858/1 – ostatná plocha o celkovej výmere 5 918 m² (cca 30 m²),
 - d) časť z EKN parcely č. 900 – ostatné plochy o celkovej výmere 2 186 m² (cca 194 m²)a to podľa pripojeného grafického znázornenia (Príloha č. 2). Presný rozsah vecného bremena bude vyznačený v geometrickom pláne, ktorý si je povinný budúci oprávnený z vecného bremena dať vyhotoviť na vlastné náklady.
2. Budúci povinný z vecného bremena sa zaväzuje uzavrieť s budúcim oprávneným z vecného bremena Zmluvu o zriadení vecného bremena s obsahom uvedeným v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, v lehote do 90 dní od doručenia písomnej výzvy budúceho oprávneného z vecného bremena na uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena, najneskôr však do 6 mesiacov od právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, ktorým sa povoľuje užívanie OC Kaufland alebo do 31.12.2013, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr. Prílohou písomnej výzvy musí byť geometrický plán, v ktorom bude vyznačený presný rozsah vecného bremena v zmysle bodu 1 tohto článku.
3. Budúci oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje uhradiť cenu za znalecký posudok č. 14/2011 zo dňa 11.02.2011, vyhotovený Ing. Jánom Vít'azkom, Trubín č. 87, 966 23 Lovčica – Trubín vo výške **99,94 €** /deväťdesiatdeväť eur deväťdesiatštyri centov/ a to na základe faktúry

vyhotovenej budúcim povinným z vecného bremena. Splatnosť faktúry je 21 dní odo dňa jej doručenia.

Článok II.

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle budúceho povinného z vecného bremena.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Budúci oprávnený z vecného bremena je kedykoľvek oprávnený previesť práva a povinnosti z tejto zmluvy na podnik spojený s budúcim oprávneným z vecného bremena („prevod zmluvy“). Budúci povinný z vecného bremena s takým prevodom zmluvy od začiatku súhlasí. Prevod zmluvy je účinný voči budúcemu povinnému z vecného bremena najneskôr vtedy, keď budúci oprávnený z vecného bremena budúcemu povinnému z vecného bremena prevod zmluvy písomne oznámi. Za predpokladu, že bude potrebná v tejto súvislosti akákoľvek súčinnosť zo strany budúceho povinného z vecného bremena, zaväzuje sa ju tento bezodkladne poskytnúť.
4. Zmluvu je možné zrušiť alebo meniť na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán.
5. Prílohy č. 1 až 4 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Táto zmluva sa vyhotovuje v 4 rovnopisoch, pričom dva rovnopisy obdrží budúci povinný z vecného bremena a dva rovnopisy budúci oprávnený z vecného bremena.
7. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti zmluvy. V takomto prípade, ako aj v prípade neplatnosti celej zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami.
8. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy v plnom rozsahu zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

Príloha č. 1: Zmluva o zriadení vecného bremena.

Príloha č. 2: Situačný plán s vyznačením polohy prípojky

Príloha č. 3: Výpis z listu vlastníctva č. 3327 – informatívny výpis

Príloha č. 4: Plná moc

V Žiari nad Hronom, dňa 5.4.2011



Budúci povinný z vecného bremena :

Podpísané

Mgr. Ivan Černaj
primátor
Mesto Žiar nad Hronom

Budúci oprávnený z vecného bremena:

Podpísané

Denisa Baxová,
splnomocnenec na základe plnej moci
Kaufland Slovenská republika v.o.s.

Podpísané

Zbyněk Mejta
splnomocnenec na základe plnej moci
Kaufland Slovenská republika v.o.s.

Príloha č. 1:

**Zmluva o zriadení vecného bremena
uzatvorená v zmysle § 151 n Občianskeho zákonníka
a uznesenia Mestského zastupiteľstva č. zo dňa**

Povinný z vecného bremena :

Mesto Žiar nad Hronom

Štatutárny orgán: Mgr. Ivan Černaj, primátor mesta

Sídlo: Ul. Š. Moysesa č. 46, 965 01 Žiar nad Hronom

IČO: 00 321 125

DIČ: 2021339463

Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žiar nad Hronom

Číslo účtu: 14621422/0200

(ďalej len „povinný z vecného bremena“)

Oprávnený z vecného bremena:

Kaufland Slovenská republika v.o.s.

Zastúpená: ..

so sídlom: Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava

IČO: 35 790 164

DIČ: SK2020234216

Verejná obchodná spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sr, vložka č.489/B

bankové spojenie: UniCredit Bank, a.s.

číslo účtu: 01699077080/1111

(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)

I.

1. Povinný z vecného bremena je vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v okrese Žiar nad Hronom, obci Žiar nad Hronom, v katastrálnom území Žiar nad Hronom, zapísaných na liste vlastníctva č.3327 a to:
 - a) pozemok EKN parcela č.675/1 vedený ako ostatná plocha o celkovej výmere 4 388 m²
 - b) pozemok EKN parcela č.856/1 vedený ako vodná plocha o celkovej výmere 70 089 m²
 - c) pozemok EKN parcela č.858/1 vedený ako ostatná plocha o celkovej výmere 5 918 m²
 - d) pozemok EKN parcela č.900 vedený ako ostatné plochy o celkovej výmere 2 186 m²(ďalej len „povinné pozemky“).
2. Oprávnený z vecného bremena je vlastníkom nehnuteľností registra „C“ nachádzajúcich sa v okrese Žiar nad Hronom, obci Žiar nad Hronom, v katastrálnom území Žiar nad Hronom, zapísaných na liste vlastníctva č., a to parciel
 - a) parcela č. vedený ako o celkovej výmere m²
 - b) parcela č. vedený ako o celkovej výmere m²
 - c) parcela č. vedený ako o celkovej výmere m²(ďalej len „oprávnené nehnuteľnosti“).
3. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena k častiam nehnuteľností, bližšie uvedených v bode 1 tohto článku za podmienok uvedených v ďalšom texte tejto zmluvy.
4. Povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje v prospech každého vlastníka oprávnených nehnuteľností –vecné bremeno in rem, spočívajúce v povinnosti povinného z vecného bremena umožniť oprávnenému z vecného bremena uloženie –prípojky kanalizačného potrubia na odvod dažďovej vody a to na časti povinných pozemkov, bližšie uvedených v bode 1 tohto článku, v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č., vypracovaným geodetom, dňa a overeným Správou katastradňa
(ďalej len „vecné bremeno“).
5. Každý vlastníkom oprávnených nehnuteľností alebo ich častí je na základe práva zodpovedajúceho vecnému bremenu najmä oprávnený:
 - a) prípojku neobmedzene a výlučne užívať;

- b) vykonávať údržby, opravy prípojky alebo iné jej stavebné úpravy ako aj prípojku odstrániť; a
 - c) kedykoľvek vstupovať a vchádzať na časti povinných pozemkov zaťažených vecným bremenom za účelom opráv, údržby alebo iných stavebných úprav prípojky ako aj za účelom jej prípadného odstránenia a umožniť všetkým tretím osobám povereným vykonávaním opráv, údržby alebo iných stavebných úprav prípojky ako aj jej prípadného odstránenia vstup a vjazd a to na časti povinných pozemkov zaťažených vecným bremenom, bližšie uvedených v bode 1 tohto článku.
6. Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú a za odplatu, bližšie určenú v článku II. tejto zmluvy.
 7. Oprávnený z vecného bremena vyššie uvedené právo zodpovedajúce vecnému bremenu prijíma a povinný z vecného bremena sa zaväzuje toto právo po uzatvorení zmluvy o zriadení vecného bremena strpieť.

II.

1. Odplata za zriadenie vecného bremena, bližšie špecifikovaného v článku II. tejto zmluvy sa stanovuje v zmysle zákona č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou na sumu 16,20 €/m², t.j. odplata za zriadenie vecného bremena je v celkovej výškeEur, slovom EUR .
2. Všeobecná hodnota odplaty za zriadenie vecného bremena bola stanovená znaleckým posudkom č. 14/2011 zo dňa 11.02.2011, vypracovaným Ing. Jánom Vítazkom, Trubín č. 87, 966 23 Lovčica – Trubín, evidenčné číslo znalca 913786 .
3. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje zaplatiť odplatu za zriadenie vecného bremena do 15 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy o zriadení vecného bremena na účet povinného z vecného bremena, číslo účtu 14621422/0200, (variabilný symbol:) vedený vo VÚB a.s. Žiar nad Hronom. Povinnosť zaplata odplaty bude splnená pripísaním finančnej čiastky na účet povinného z vecného bremena.
4. Za omeškanie so zaplatením odplaty za zriadenie vecného bremena si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Zmluvná pokuta je splatná v lehote 21 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy povinného z vecného bremena na zaplata zmluvnej pokuty. Oprávnený z vecného bremena prehlasuje, že zmluvnú pokutu nepovažuje za neprimerane vysokú a dojednanie spôsobu určenia zmluvnej pokuty nie je v rozpore s dobrými mravmi
5. Povinný z vecného bremena je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak oprávnený z vecného bremena nezplatí odplatu v čase a spôsobom dohodnutým v bode 3 tohto článku a to ani po písomnej výzve a stanovení dodatočnej primeranej lehoty najmenej 21 dní.
6. Náklady spojené so zápisom vecného bremena do Katastra nehnuteľností v celkovej výške 66 € (slovom šesťdesiatšesť EUR) sa oprávnený z vecného bremena zaväzuje zaplatiť do 15 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy a to na účet povinného z vecného bremena, číslo účtu 14621422/0200, variabilný symbol, vedený vo VÚB, a.s., Žiar nad Hronom, alebo v pokladni Mestského úradu

III.

1. Oprávnený z vecného bremena berie na vedomie, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, ktorý je vedený Správou katastra v Žiari nad Hronom.
2. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena do 5 dní odo dňa uhradenia celej odplaty za zriadenie vecného bremena a nákladov spojených so zápisom vecného bremena do Katastra nehnuteľností.
3. Oprávnený z vecného bremena splnomocňuje povinného z vecného bremena na spísanie návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností, na konanie s tým spojené a na prijímanie doručovaných listín. Povinný z vecného bremena je povinný bezodkladne informovať oprávneného z vecného bremena o podaní návrhu na vklad a o iných podaniach v tejto súvislosti ako aj o všetkých doručených písomnostiach.

IV.

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v 4 rovnocenných rovnopisoch, z ktorých 2 sú pripojené k návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností, jeden rovnopis obdrží oprávnený z vecného bremena a jeden rovnopis povinný z vecného bremena.
2. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti zmluvy. V takomto prípade, ako aj v prípade neplatnosti celej zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami.
3. Oprávnený z vecného bremena je kedykoľvek oprávnený previesť práva a povinnosti z tejto zmluvy na podnik spojený s oprávneným z vecného bremena („prevod zmluvy“). Povinný z vecného bremena s takým prevodom zmluvy od začiatku súhlasí. Prevod zmluvy je účinný voči povinnému z vecného bremena najneskôr vtedy, keď oprávnený z vecného bremena povinnému z vecného bremena prevod zmluvy písomne oznámi. Za predpokladu, že bude potrebná v tejto súvislosti akákoľvek súčinnosť zo strany povinného z vecného bremena, zaväzuje sa ju tento bezodkladne poskytnúť.
4. Zriadenie vecného bremena bolo schválené dňa uznesením Mestského zastupiteľstva č.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle budúceho povinného z vecného bremena.
6. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy v plnom rozsahu zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

Prílohy:

- geometrický plán č. [____],
- výpis z katastra nehnuteľností ohľadom povinných pozemkov – informatívny výpis
- výpis z katastra nehnuteľností ohľadom oprávnených nehnuteľností - informatívny výpis.

V dňa

Povinný z vecného bremena:

Oprávnený z vecného bremena:

.....

.....



Výpis uznesenia
zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom

Miesto konania: zasadacia miestnosť MsKC, Žiar nad Hronom
Čas konania: 24. februára 2011, 14.00 hod.

Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom
č. 33/ 2011

Mestské zastupiteľstvo
schvaľuje

uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení odplatného vecného bremena, ktoré zodpovedá právu uloženia kanalizačného potrubia na odvod dažďovej vody cez časť pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, zapísaných na liste vlastníctva č. 3327 a to :

- časť z EKN parcely č.675/1 – ostatná plocha o celkovej výmere 4 388 m² (cca 8 m²)
- časť z EKN parcely č.856/1 – vodná plocha o celkovej výmere 70 089 m² (cca 8 m²)
- časť z EKN parcely č.858/1 – ostatná plocha o celkovej výmere 5 918 m² (cca 30 m²)
- časť z EKN parcely č.900 – ostatná plocha o celkovej výmere 2 186 m² (cca 194 m²)

Presný rozsah vecného bremena bude vyznačený v geometrickom pláne. Jeho vyhotovenie zabezpečí oprávnený z vecného bremena na vlastné náklady.

Vecné bremeno sa bude zriaďovať za sumu 16,20 €/m² v zmysle znaleckého posudku č. 14/2011, vypracovaného Ing. Jánom Vítazkom dňa 11.02.2011 na dobu neurčitú, v prospech:

Kaufland Slovenská republika v.o.s.

so sídlom: Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava

IČO: 35 790 164

Spoločnosť s ručením obmedzeným je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sr, vložka č.489/B

Oprávnený z vecného bremena bude povinný zaplatiť odplatu za zriadenie vecného bremena do 15 dní od podpísania zmluvy o zriadení vecného bremena.

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 24.02.2012 uznesenie stráca platnosť.

Za správnosť :
Ivana Hlaváčová

Podpísané



Podpísané

Mgr. Ivan Černaj
primátor mesta